

84(2=444.2/53

Т-530

Л.Н. ТОЛСТОЙ

ОЙЫН-ЖЫРГАЛДЫН  
КИЙИНИНДЕ



---

Однацүйдөм · 1951

63750

~~89005~~

Примо-Алтайская областная  
БИБЛИОТЕКА

63750

Нр

Т-53.

Л. Н. ТОЛСТОЙ

ОЙЫН-ЛЫРГАЛДЫҢ КИЙИНИНДЕ<sup>1</sup>

Алтай шығарма Е. Чапыса ынчуртас

Терек-Алтайская Областная  
БИБЛИОТЕКА

ГОРНО-АЛТАЙСКИЙ ОБЛАСТЬНЫЙ  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИЗДАТЕЛЬСТВОЗЫ

1951



## ОЙЫН-ЛЫРГАЛДЫҢ КИШИНИДЕ

Жакшы кижи болорго кижаты кишиге не керек десе, улустың биреде турған айалтама кибапта јоқ кубултар керек деп бие Иван Васильевичле куучындашты. Оңчо улуска тоомызду Иван Васильевич ол куучының кишининде мынаидә айтты:

— Жакшыны да, јаманды да кижи бойы алдынанг онгоди болбо, керек ончозы жириде турған айалгада болуп жат деп, жириде турған айалта салтарын жетирип жат деп, елерайдалыгар. Мен бодозом, керек ончозы учуралда болуп жат. Мен бойымнанг да керегимде айдайын...

Је жакшыны да, јаманды да кижи бойы онгоди болбо деп, кем де айтпаган? Иван Васильевич куучынанг улам, шүүг алган шүүлтөзүн бойы кару беркіт, ононг улам, бойының јүрүмийде болгон учуралди куучындашты. Ол куучындашанда, бир де жазырбай, эмэе кошной, пакту јүргешин куучындашты. Куучынга јилбиркеиgle, неденг улам куучындашанын бойы чек уидун та койотон.

Бу куучынды куучындаар тушта, ол бала оноддо ох этти.

— Мен бойым керегинде айдайын. Менинг бастыра јүрүмим мынаидә ли болуп, бескө болбогоны, жириде турған айалгидын змес, бескө керектенг улам болгон.

— Неденг улам болгон? — деп бие сурадыс.

— Је ол узун история. Оны ондоң аларга, көп куучындаар көрек,—деди.

— Ё, слер куучындан берсеер, — Ден ийтты-бис.

Иван Васильевич сапанын отурады, бижкин жайкады.

— Бастыра јүриммүй бир ле түнинг улам, чынын айтса, бир ле аргын туралай улам ончозы кубулла берген,—деди.

— Не болгон? — ден бис суралды.

— Не болгон дезе, ол түштү мен бир кысты сүрекей сүүген болгон. Мен оноң до бескө кыстарды шындаа көп катап сүүгем. Ё бүй менинг сирашай тың сүүген тужым болгон. Ол көрек болгонынан бери удаап калды; мен сүүген уй кишиниң кызы да эмди айнал-јурту. Оның фамилияны Бады дезе Варенъяна — Иван Васильевич оншын фамилиянын адап ийди. — Ол бескө де жашту тужинда сүрекей јараш болгон. Ё жаштук тужинда, он сегтиң жашту тужинда, јарашы сүрсөн болгон узун, көо сыйду, көберек ле уду будумду болгон, чында улу будумду болгон. Оскө канайда да туралы болбоитон чылап, бажын кийинин јаар эмес көдөйтүп алала, јаштайын сүрекей түс туратын. Ол чичке, каткан та болло, оның јараш болгонын ли сыйны узун болгонынаг улам, онойдо түс турганы оны кипдый да бийирек будумду здет. Оның ирке ле јаштайын сүүмжилу күлүмзизиренетели эмес болло, јараш жалтыркай көстбрү ле бастыра јараш жашт будумши эмес болло, оның бийирек будуминең улус жалтана берер эди.

— Иван Васильевич каный сүрсөн јарандыра куучындайт!

— Ё канча да кирези јарандыра куучындаана, оның каный болгонын слер болгөдий әдин, ја-

рандьрын болбос. Керек ондо эмес. Менинг куучындаарга турган көрөнүм тортсуничи јылдарда болгон. Ол тушта мени провинциальный университетте студент болғом. Јакшызын да, јаманын да бийзбей түрим, ёе ол тушта бистигүү университеттеге кандай да кружок јок, кандай да теория јок болгон, бие тегин ле јинт улуге болгозын, јинт тужында камайды јүретен эди, бие база онайдо ок јүргөнис, ўренин ле сүүмжилүү болуп јүретение. Мен сүрекей сүүмжилүү ле јалтансаа уул болғом, ого ўасери бай болғом. Менде калапту јорго ат бар болгон. Мен кыстарла көкөн кырданг түкүре мактадып туратам (ол тушта кондиторло јынылабайтап болғон). Нәкбрәбримле көкөн аракыдал јүретем (ол тушта бие шампанскийдең биккүйрек прахы ичнейтиш; икча јок болгоңдо—нени де ичнейтиш, эндиги чылбыр, ак прахыны ичнейтиш). Менинг сүрекей ле јалбиркейтесим обмын-јыргал болғон. Мен ол тушта јакшы ташшовать адетең, чырайым да јаман эмес болгон.

— Ёе, көмзинер де неңе јок, бие слердин ол туштагы портредеерди билерис. Чырайыгар јаман болтордой болгоң, слер сүрөен јараш болгоныгар.— деп, куучындажып отурған улустаң бир үй кийи пайты.

— Ёе јараш та болгоң болсаң, керек ондо эмес. Керек шеде дезе, мен ол кысты сүрекей тынг сүүп јүрген байб, јылтайак байрамынг калганичы күнинде, губернский предводительдиг айылышда обмын-јыргалда болғом. Ол буураак, бай бөбгөн болғон. Онын бойы ошкош буураак эметен, килинг иштатьелүү, бажында брильянт деп баллу ташла чүмдеген таңышканду. Елизавета Петровнанын портреди ошкош күйлек, ак јарандары ла төхкү ачык эмеген бисти уткууды. Обмын-јыргал сүрекей болғон:

туриның ичи сүрекей јараш, музика сүйтеп по-  
мешнистике крепостной музыканттары оидо, ол туш-  
ти олор атту-чуулу музыканттар болуп турған, бу-  
фет сүрекей јакшы, шампанский әракымын көби  
талаидый болгон. Мен шампанскейди ичтерге сүйт-  
сан де болзом, ол күн ичретем, ненинг учун дезе,  
сүүгенимнен улам арақы јокко до азирик јүргем,  
је јылғалтасын да танцоватын — кандай да јо-  
зүй танецтерди—клирильди, вальсты, полъканы, је  
каинчы да арта барынча, очкыны Варенъжала кок-  
танцоватын — эткем. Варенъжа кынжыттын-ак күрлү,  
ак платьелү, чичке, курч чагаңнагына арабла жетпейт  
турған ак перчаткалу, ак атлас башмактарлу бол-  
гон. Мен перчаткаларды аларга парникахерге ба-  
рала, обын-јыргалга оройтып келгем, бир Аинси-  
мов деп јеснимчилү инженер дезе, јаны да кирип  
келген Варенъжана мазурка танцоватын эдерге кы-  
чырган эмтири. Мен эмдиге ол инженерди көбрөр  
күүнүм јок. Онойдордо, мен мазурканы оныла ко-  
жо змес, бир немочкалар кокко танцоватын яттим,  
азырда мен оныла ўреележкин јүретем. Де ол обын-  
јыргалда мен оныла зриектешпей, ого чичке көр-  
бөй, јанысы да уауын, түс сынду, высылттын-ак күрлү,  
мызылдан турғандың кызыл јүзи јаар, эркелдин  
турғандың јараш көстөри јаар көрүп турғам. Ја-  
ниис да мен ол кыс јаар көрүп турған змесим, он-  
чолоры оны көрүп турған, эр де улусты, ўй де  
улусты ол кыс бойыншыг јаражыла артыктад та  
турған болю, очкозы оны сүүгилеп турған. Оны  
сүүбесеке де болбо болгон.

Закон аайылича болю, мазурканы мен ол кыста  
танцоватын этнегем, је чыннычы болю, бастыра бай-  
зинг туркунына мен оныла кокко танцоватын эткем.  
Ол кыс бир де адыркабай, заңды кечире мен јаар

чынс балык көлтөтөн, мен дәзә, ол мени кычырарға жеткөлекте бойны ла тура јүгүртөм, мен онойын армек јоктоң до балык турғанымды күндүлөп, мен жаар күрбәй, күлүмзиренин иштөтөн. Бис ого јуутап келгенинде, менинг салышын алған обанинди балбей, колын бескү киши жаар береле, чигичек јарындарын бирдүйнин, менинг токуналадын, мен жаар күрбәй, күлүмзиренин иштөтөн.

Мазурканы чүмлен ташкөвтөрдө, бие жүккөжө узак пайтынышканыс. Ол түрген тыныш, күлүмзиренин, „база ла катап“ деп айтатай. Мен катап-катап алланызыны турғамда, бойнынг сөйкеттегимдү да есептөр турлатам.

— Канайып есептөйтсөн, мен бодозом, кочан онын курлаазын күчкитап тудараптарда, жантас ла бойыгарды да эмес, је онын да бастыра эт-сөбгии сезими турған болорыгир,— деп ойылчылардың бирүүн айттый.

Иван Васильевич көнетийни кыларя берди, үлии бийикстедии, мынайды айтты:

— Је, бу слер, эмдиги бийдөгү јиштөскүрим, ончогор ондый. Слер кишининг эт-сөбгиненг бескү неян де көрбөйдигер. Бистиг бийдөгү ондый эмес болгон. Мен каша ла кирези тың сүүгенде, сүүген кишининг эт-сөбги меге там ла билдирибей баратан. Слер ўй кишининг буттарын, кашкытарын, база бескү неян де болзо көрдигер, слер сүүген ўй кишини јылангаштац ийедигер, меге дәзс, Альфонс Карадынг айтканыла,—ол жакшы писатель болгон —менинг сүүген кишин жаңтайны күлер кийиндү болгон. Бис јылангаштаардандыг болгой, Нейдик жакшы уулы болуа, јылангажын јабып койорго кичесиетенин. Је слер оны оңдоң то болбозытар...

— Слер оны укпагар. Оноң ары не болды? — деп бистиг бирүүне сурады.

— Ёң ондай да болзо, мен көп сабазын оныла көкө танцововать эттим, бәйдик өтибии де билбей калдым. Музыканттар чылаганыншыг улам киапида да калалтанып,—ойны-жыргалдыг учы јпар кандый болотонын елер бойыгар да билеригер—ол ло ок мазуркашыг мотивин ойноң турдылар, абылчылар отуратан кынгаты кәбэр обиностон столды күреелей отурған ададар ла эшелер турғылап чыкты, ажашышты сакып, лажебилер иени де ашарғылап, јлантайни ла јүтүргидеп турат. Үчинчи час болгон. Калганчы минуттарды тузалып көрек болгон. Мен база ла бир катап оны кычырып аздым, бие жалдым узады сыныла јўазичи катап бардыбыс.

Мен оны бойнаншыг отуратам јерине јетирин јуреле,—Ажынын алган кийининде кадрильди танцовывать здерге менле баразор ба!—деп айттым.

— Мениң адам ашарбаза, ондай болбой кайтсын,—деп айдала, күлүмзиренин пайди.

— Мен бербезим,—дедим.

— Веерди берегегер,—деди.

— Берерге карамиду, — дейп пайдын, јевнілчек ак веерди ого алып бердим.

— Слерди карамдабазым деп, спөрге мыны берин турым, — деп айдала, веерденг бир јунды үзүп ийсle, меге берли.

Мен јүндем алаа, ого сүрекей сүзигсизимди ле ого байсан јетирин турганымын аյорып көргөшимиңт биадирттим. Мен јаныс ла сүзүмнүү болгон амээсим, — мен ырысту боло бердим, мен јашына кижи боло бердим, мен бойымга түнгөй амес, кандый да, качын да јанин эт-егендий јаныс ла јакшы эткөдий, кижи боло бердим.

Мен јунды перчатканинин ичи јаар јажырып ийдим, бойым онон ырат болбой, ондо ло турдым.

— Көрабгөр, алам таңцоватъ здерге кычырып турь, — деп кыс айтты. Адазы узун, түс сыйду, монгүн азолеттерлү полковник, ажинтүн јанында айылдың аэзи әмегенле база беки дә үй улусла көжетурды.

— Варенька, бери кел, — деп айылдың аэзи үй кижи тың үниле айтканын бис угур ийдивис.

Варенька ажик жаар басты, мен оның кийиншисен бастым.

— Слерле көжо таңцоватъ атени деп адагарды айтсвар, көркінім. Іе, сурал турибыс, Петр Васильевич, — деп айылдың аэзи үй кижи полковник жаар көрди.

Вареньканың адазы сүрекей јараши, түс сыйду, узун, жасының будұмдұқарыган кижи болгон. Оның жұз сүрекей ик, ак изу сагалын толғоп койгон, ондай оқ ак жаңа сагалы изу сагалына једип калған, саңайының чачын алын јаны жаар тараған койгон, оның жалтырқай көстбринде ле эриндеринде кызының күлүмширеңгели ошкош оқ күлүмширеш болгон. Оның оборы јараши, жалбак тәжін ибиң әмес ордендерле чүмдеп койгон, таларқақ көгестү, буттары узун, түс болгон.

Бис ажинке једип келеристе, полковник таңцоватъ здерин уидуп койғом деп айдып, таңцоватъ здерге болбай турат, де ондай да болзо, күлүмширенни, колдорын сол жаңы жаар сунала, шпагазын жүктүнненг уштыйла, уккур жиит кижиғе берди, он колындағы илгии перчатказын чбйд тартып. — „Отичозын закон аайынча здер көрек“, — деп күлүмширенни айдып, кызының колланың тудыла, амеш айланы соголо, музыканның келиштире ойноорын съкып турды.

Мазурканиң мотивы утула берерде, бир будыла тың тең иди, бир будын сүй салды, таманын то-

кулдадым, эмээ бар будын бирүзине тынг согуп, ууну, уур будуми кезинте аразай, јүргеери, кезинте дээр, табышту ла каланту болуп, залды эбнреде эбнрүүлийн барадат. Варенъянныг неберек оборы оныла кокко билдирбээсийнг кайхалан баргкандый, бойнынг кичинек ик торко буттирийнг алтамын кезинте кыскартыл, кезинте дээр узадын барадат. Олордыг какы ла иймийктаныжын бастыра улус айнкагылан турды. Мен сүрекей сүүмжилүү кайкан, олорды күрүү турадым. Аячадала онынг сапогторын сүрекей кайнагам, јуна төрөдөг эткин, чүмдэл эткин курч түмчүкту эмс, азыгы төрт толукту түмчүкту, чонгчай јон сапогтор энтир. Ол сапогторды батальонный сапожник эткин болгодамй. „Бойнынг сүүген кызын улуска көргүзин, ойни-јыргалга алым јүрөргө ле кийиндириргө, ол чүмдэл эткин сапогтор садып албай, алымда эткин сапогтор кийин јүрген энтир“, — деп мен санандым. Качан бар тушта ол сүрекей якшы танцовать эткин болгодамй, је эмдэ онынг эдн-сёбиги уур болуй калган, ондый јарааш ла түрген „на“ алтерге ле тураа, буттары јетире эзлтир эмс. Ёе ондый да болзо, ол эки катан эбнрүүлийн келди. Онынг кийининде буттарын түрген эки башни эдн ийеле, ойто биринтирийн ийеле, је эмеш уурда болзо, бар тизээлий тизэлений ийерде, кызы алзынынг түрүү ийгэн юбказын түзэдийн, күлүүзирийн, алазын эбнреде јүргеери базын ийерде, ончолоры колдорын тынг чабыштырды. Алазы эмеш тынчадынын, брё көдүрилеле, кызынынг кулактарын эржелдийн тудала, мангдаймана окшоды; иеге јединийн акелийн берди, мени оныла кокко танцовать эдн турган деп бодогон энтир. Онынг кивалери мен эмс дедни.

— Ёе түнгийле эмей база, спер оныла кокко эмеш танцовать эдн ийзегер, — деп алдын, архелеткин-

лү күлүмзиренин, шыгазын жүктүгөне кийдирип алды.

Бутыканинг ичиненг бир ле тамчы түшсө, оның ичинде бар неме ончоны ағып түжетен, онойып оқ, менинг Варенъканы сүүгенизиди, менинг капча да ки-рени сүүр аргалу болгонымды жайымдаштып ибди. Мен ол ло тушта бойынанг сүүгенимле балтара телекейди күчтактап алдым ошкош. Чүндү ташышынду Елизаветанын төжи ошкош ташту замегенди де, оның ёббөнин де, оның абылчылары да, оның јал-чылары да, меге ёбркіп турған инженерди Ани-симовты да мен сүүдим. Ондай саң башка бұлқуту, Варенъклиниң бойы ошкош әрке күлүмзиреништү айланы мен ол тушта кандай да сүрекей көлдүринги, якшы көрдім.

Мазурка божоды, айылдың аэзи абылчыларды ажаннан деп кіачырды, ё польовник Б.., әртең әр-те туратам деп айдым, ажанбай түргендеп, айыл-дың жаңыларынан көзделеселе, јуре берди. Варенъканы кө-жо анираяр болтобр деп, мен точтай бердім, ё ол эн-зинде козх артын килдым.

Ажаның божогон кийининде, алдында арместеш-кей пайынчы, Варенъката мен кидриль ташқашты аттибис. Мен учы-бажы жок ырысту да болгон бол-зом, менинг ырызыны там ла там бағын турды. Бие сүүш керегинде иени де куучындашинаңды; ол менин сүүп турған ба деп, мен онон до, бойынанг да су-рабадым. Менинг оны сүүп турғаным меге жеткил деп бодоп турдым. Же менинг ырызының кандай бир учураал үреп иббезин деп, мен көркүп турдым.

Айылым жайып келеле, уйукташарга санандым, ё көрәм сыранай уйукташ болбогодай житирим. Менниң колында оның пееринен уштуп алган жүн бар житир, мен оның энезин каретага отургузаала, оның кийининде оны отургусым, ол барып жацала, меге

перчаткасын берген, ол шерчатка база менин көлүммөдө эмтэр. Мен ол көзелдерди көрүп туралы, көзинди јумбай да, онын бойын менде көкө түрү деп көрдим. Качан ол менинг сананып аяган сөзинди чын биллип ибеле „оморкоговы ба?“ деп эркес алдып турған эки көзелдерден менин талдан ала, колын ишеге сүүијилү берип турған түжүн көрбдим ошкош, эңэвэ ижанын отураалы, шампансий аракыну бокалды зирндерине тибдирин, мен жаар эркеледиги көргөн көстөрүн көрбдим ошкош. Де ончозынан да көн көрүп турғаным—ол адазыла көкө ташшовать адерле, бойы да учун, адазы да учун оморкөв, жиабиркеп турған улус жаар аյкынш турғанын көрбдим. Мен ол энүйди јанис әдин, эркес ле сүүијилү көргөдий әдин бирнектирип сизандым.

Мен ол түштә карындажына (ол эндик јада калган) экү ле јатканыас. Карындашын тегин де ойын-жыргалга барбайтап, энди дөзө жандидатский экзаменте белетенин турған, сүрекей чындык јүрүмис јүргөн. Ол уйуктап јаткан. Онын јастықка бадалап калган, талортозын јуурканла түй јарап алган бажын сүүмжилү көрүп, менинг ойын-жыргалду јерде ырысту болгонымды ол көрбөгөнине ачынып турдым. Бистик крепостной лакей Петруша иени колында сөччилү уткуп, кийинин уштуурга ишеге болужарга сишианды, је мен оны барып уйукта ледим. Ошпан бажында уйналыжып калган чачтарын, уйкузырап калган будүмин көрд, кинки ого күлөп, оны карандвар да деп көрдим. Мен табыштанбаска чеберлемеш, араай библоп, бойынын уйуктайдын кыбыма кирсле, токбогизинин үстине отурдым. Де мен сүрекей ырысту болгонымга уйуктап та болбодым. Ого үзесири, туранныг ичи сүрекей изү болгон, мен мундиримди уштубай, арабынан эжикте кылка чыгала, шинелиниди кийелте, тышкary чыктым.

Ойын-жыргалду јердөң мен бейнинчи частта атсан-  
гам, айылымда једиң келеле, эмеш отурғанча база эки  
час өлбө берди, качан мен тышкary чыгармыда, чек  
јарнай болгон. Сыранайла јылгайбактың күни—ту-  
манду күн болгон; јолдогы шүлүү кар кайымып јат-  
кан, бастыра туралардын бүркүзинен тәмчى тамып  
турган. Полковник Б.. городтын учында, јаан јалан-  
ның јахазында јаткан, ол јаланың бир учында ой-  
нойткан јер болгон, бир учында дөвө, кыстардың  
институтын турган. Мен улус јүрбейтес кичинек  
оромды өткүре базада, јаан оромго чыктым,  
юйү улус, чанагының тамызы ташту јолго тийин,  
чанакту одун тарткан улус ол оромдо меге јолук-  
ты. Килег дугалардын алчына үлүш башта-  
рии бир түней јайкан, баскылап бараган аттар,  
јаан өдөктөриле мачылададып, аттарыла коштой бас-  
кылап бараган, кеден јабынган улус, туманды сү-  
рекей бийик болуп коруунин турган туралар—меге  
көрбөргө ончбыз јакшы ла учурлу болгон.

Качан мен Варенъкамын туразы турган јаланга  
чыгып келеринде, ол јаланың учында, обын боло-  
тон јерде, кандай да јаан кара неме көрүнди, онон  
Флейтаның (шоордын) ла барабанның үни угулат.  
Менин сагымжында мазурканын мотивы ла меге јани-  
тайни угулып турғандый боагон. Іе бу үн сидый  
эмес, кату, јаман угулады.

„Бу не мындай?“—деп санаанала, јилайгда тайкыл-  
чак јөзлө, үн угулып турган јер јаар бардым. Йүс  
алтам кирези барада, кара кийинидү көп улусты ту-  
ман өткүре көрүп ийдим. Бу солдаттар болор. Бай-  
ла, үренин турган болор,—деп санаанала, сүрткүште-  
лип кэлган кыскачак тере тоанду, фартукту ус кижи  
нени дө тудунып алажа, менем озо барадарда, оннана  
кою базып ийдим. Џууктап келеле көрбөм, кара кийин-  
дү солдаттар эки болунеле, бир блауги база бирү-

зи жаер көрүп туруп алған, мылтыктарын буттарына коштой тургузып, кыймыктанбай турдылар. Олордым кийининде барабанщиктер ле флейтщиктер утарга да жашац, чыңышып турған мелодияны тақып-такып ойнап турдылар.

— Олор неши эдин турындар? — дес жаңыма туратүшкен устам сұрадым.

— Качкан учун солдатты айдагылаپ түрү, — дес чугулдаш айдала, узада јергелей турған солдаттарды аյқастады.

Мен база оноор көрдим, јергелей турған солдаттардың ортосында кандай да коркушту неме келеткениш көрдим. Іууктан келеткен книжи куралыны јеттире јылзаш, оны эки солдаттың мылтыктарына јаба буулап койғон эмтири, солдаттар оны једишин келеткен. Олорло коштой шинельдү ле фуражкалу, узун сынду военный книжи көледири, будумни көрәм, меге таныш ошкош. Кыйнадып турған книжи бастыра бойы сиражинип, кайылып јаткан карга мачыладада базып келедет, јергелей турған солдаттар оны кажыла жаңынаң соқкылаپ турат, ол книжи чалкото јығыларда, јединиш келеткен унтер-офицерлер оны көйткөрбө кіде салат, ол книжи көнкөрбө јығыларда, кийининде келеткен унтер-офицер оны јығылттай, чалкото кайра тартат. Кату базытту военный книжи олорло коко базып келедет. Ол кызыл јүстү, азу сагалду ла јаңак сагалду военный книжи Вареньканың адасы эмтири.

Кыйнадып турған книжини солдаттар согуп ла нийерде, ол книжи кайсаң турған чылап, оны согуп турған солдат жаер көрт. Кыйнинга чыдаштай, чырчыйып наалган јұайлес оноор көрүп, ак тиштерин ырсайтып, кандай да сөстөрди катап-катап ийдип турат. Качкан ол сараптайды јууктан көлерде, оның айткын сөстөрди меге жарт угуда берди: „Карындаштар,

меге киалезегер, карындаштар, киплазегер."—деп жүк ле арайдан, шылтылдал, ыйламзырап әйдат. Же карындаштары оғо килембейт. Менинг одожымда турган солдат јалтаныш јөктөн ичкөри бир алтам базала, колына ағажын тың талайып, кыйнадып турган книжинин сыртына коркушту тың соқты. Ол книжи кийкөрб спилкиди, унтер-офицер оны тоңтодо тулып алды. Оноң ары база да іажы да јанынан соғуш келип тиінп турат. Полковник оның книжиниң ари базып, бирде бойтанды алды јаар корұп, кезінкіде дәзे кыйнадып турган книжи јаар корұп, кейді бойына тескери тартынып, јаагын бұлтыйтып, кайбайтып алған әрнәдеринен кейди ойто аралы боладып, ұмденип барадат. Олор менинг јанымда бабард, кыйнадып турган книжиниң сыртын мен көрүп ийдим. Оның сырты көндай да чоосыр, үлүш, кызыл, сан башка неме әмтири. Книжининг эди ондай боло берер лей, мен бүттеги туралым.

Менде же турган үс книжи.— О кудай,— деп айтты.

Олор бистин јанысла әдүп барады. Коркайып бұлғурилни, јығылып бараткан книжини зеки јанынан соккылаш да турдылар, ол "ло барабан тоңтыйлдаң, флейта сығырып турды. Тың базытту, түс сынду полковник кыйнадып турған книжинин книжинин базып барадат. Полковник кенейте тура түзкеле, бир солдатка түрген јуектап барада, айтты:

— Мен сеге јастыра согорго берерим, эмди јастыра согормы ба? Эмди онойдорын ба?—деп, полковникting ачурканып айдып турғанын мен угуш ийдим.

Полковник илгин перчаткалу тың күчтү колыла кыска сынду, күчи уйан, чочып калған солдаттың јүзине бир калча катап тың согуп ийди. Кыйнадып

турган киңизниң кызына сыйтына бу соңдат агаща  
аразай соккөн учун полковник оны бойын соккон.

— Іанты чыбыктар берігер! — деп кылғырала,  
полковник мениң көрүп ийди. Мениң тазыбагын жи-  
жи болуп, катуланып да ачурканып, кабактарын  
буркей көрүп, түрген пе приа болды. Мен сүрекей  
үйілалар, кайдаир да көрбөрин билбей, сүрекей үйіт-  
ту көрек кылымын ишгөн киңиң чөлөп, тәмбін кө-  
рүп тұраты, кашшай да Іанар күйини келди. Жолдо  
бирадарында, мениң күлгіншама барабанынг токул-  
даганы да флейтасынг сыйыргана յақтағын угу-  
лып турат, амбен: „Карындаштар, килегер”, деген  
сөстөр угулат, амбен калжурып турған полковник-  
тиң.—Эмде յастира, егернан ба! Эмде онайдорынг  
ба?—деп, ачурканып кылғырган үни угулат. де ол  
ол ғайда үреким сыстап, жүйнім булғаларга жетире  
јүргем әрігерде, қанча да катап тоқтот туралын.  
Ол көртбі коркуншту неме менең ғалып калтанды,  
ол коркуншту немеле мен турғазала күпүп ишгө-  
дійни. Іапғалында ла орынға յатканымдағы бараба-  
дым, је үйуктал барадала, бағасы ла немездерди  
көрүп ле угуп ибеле, ойто ло тұра жүгүрип кел-  
дим.

Туруп желеле, мән миңайда сананды:

— Қандай да мениң билбес немеши полков-  
ник билтеп болор. Оның билтеппин мен билген  
болзом, мен ол бағасы көргөннімди билер адым.  
Она биллиң болбой миңайып киетинчектенбес адым!—  
Де қанча да киреди сананды, полнованктиң бил-  
теппин мен биллиң болбодым. Үйуктаң болбой, шыб-  
рыме айналдаң барада, әзиргендеги аракы ичене, јүк-  
ле зиярде үйуктадым.

Ол түштә мениң қандай бир неме шүүп алған  
деп бодойдымгар ба, амбен мениң көргөннімди жаман  
неме деп сипавған болорым деп бодойдымгар ба?

Сырангай ондый амес. „Ондый керектүү эдерин жаралып, ончолоры оны кыйлатта јок керектүү деп жаралып турганда, опор кандый да мен билбес немени билсети болбой,”—деп сананаца, оны билши болбодым. Азыбда мен военный службага кирерге сапангам, ёе ол көргөннүүнүн учурмын билши болбогон учун военный службага кириш болбогом. Ёе яңтыс та военный службага кириш болбогон амесиз, кайда да служить экспедици, неге де жарабадыи.

— Је, слер неге де жарабаган эмэеэр, бис билерис, онынг ордына мынайды айдыгар: слер јок болгой боллогор, кашка кирези көп улус неге де жарабас эди?

— Ол сырангай немеге жарабас эрмек,—деп чынла сапаазын Иван Васильевич айтты.

— Је сүүш кандый болды?—деп бис сурадыбыс.

— Сүүш пе? Сүүш ол ло күннен ала астай берген. Варенъка тышкary јүргенде, жаантайын күлүмнэрепп, иени де санаца бергенде, онынг адазы — полковник тургуза ла менинг санаама кире беретен, меге наандый да эп јок, сананарга да коомой боло беретен, менинг оныла туштажатаным астай берген. Сүүш онойдо ло ундуулыш наилган. Ёе көрэбгөр, керек наандый болуп јат, неленг улам книшиниг бостира јүрүми кубулып ла ийнчүгүн јат. Слер дезе айдадыгар...—деп Иван Васильевич куучынын токтодып нойды.

Яссау Полика. 20 августа, 1909 жылда.

Редактор Е. ПЛЕЖАЕВЫЙ Алтайская Областная Типография  
Торгов. С. СУРАЗАКОВ.

АЛ оюнда, Судак в избр. 261-51 г. Выпускаю в печати 2,11-51-г. Объем 1. в. л.,  
т. лист. 2. 0,84, т. лист. 2. 0,87. Тираж 2000 экз. Заказ № 137. Цена 50 коп.

г. Горно-Алтайск, тип. облисполкома.

**ДАСТИРА НАЗЫЛГАНЫ**

Огра- нича	Строчкани		Балыктаны	Кытыра
	Үстемес тәсіл	Алдынан бүр		
8	—	10	до	је
14	—	16	90	уо
15	9	—	күннен	күннен

Год издания 1955  
Цена 50 коп.

Л. Н. ТОЛСТОЙ  
ПОСЛЕ БАЛА  
На сатирических картинах